

I've had quite a few questions on the pronunciations of Lakota words used in NO MERCY, so I asked my friend Ev Murphy, all around fantastic woman, a family friend who speaks Lakota fluently, and a member of the Rosebud Tribe, to give me a phonetic break down of the words most frequently mispronounced. Any mistakes are mine.

## LAKOTA PRONUNCIATIONS

<u>App page</u>	<u>Text</u>
7	<b>Unci</b> – grandmother in Lakota <b>oon-CHI</b> – emphasis on chi
17	<b>uji</b> – breath – yoga term <b>ooh-jai</b> (last syllable pronounced as the ji in jive)
39	<b>takoja</b> – grandchild <b>tah-co-zsa</b> (last syllable as in Zsa-Zsa) –slight emphasis on co
61	<b>winkte</b> – a person with a male and female spirit <b>wink-tay</b> – slight emphasis on tay
61	<b>Wakan Tanka</b> – Great Spirit – translates to - Great Mystery  <b>Wakan</b> – wa KHAn – emphasis on KHA <b>Tanka</b> – TAWN ka – emphasis on TAWN
106	<b>kola</b> – friend <b>co-lah</b> –slight emphasis on last syllable
124	<b>yuwipi</b> – a visionary <b>yoo-WEE-pee</b> – emphasis on WEE
142	<b>Ishna Ta Awi Cha Lowan</b> (one of the 7 sacred rites, about purifying a girl after her 1 <sup>st</sup> period)  <b>Isnati</b> - ESH na tee – emphasis on ESH <b>Awica</b> - ah WEE cha – emphasis on WEE <b>Lowan</b> - lo wahn (last syllable pronounced as the wa in wander).
143	<b>wojopi</b> – starchy pudding made from roots, nuts, etc.

**wa-JOE-pee – slight emphasis on JOE**

**166**

**Iktomi – the trickster in Native American legends**

**Ick-TOME-ee – emphasis on TOME**

**216**

**Hoka hey – hello**

**ho-ka-hay – said rapidly, almost as if one word**